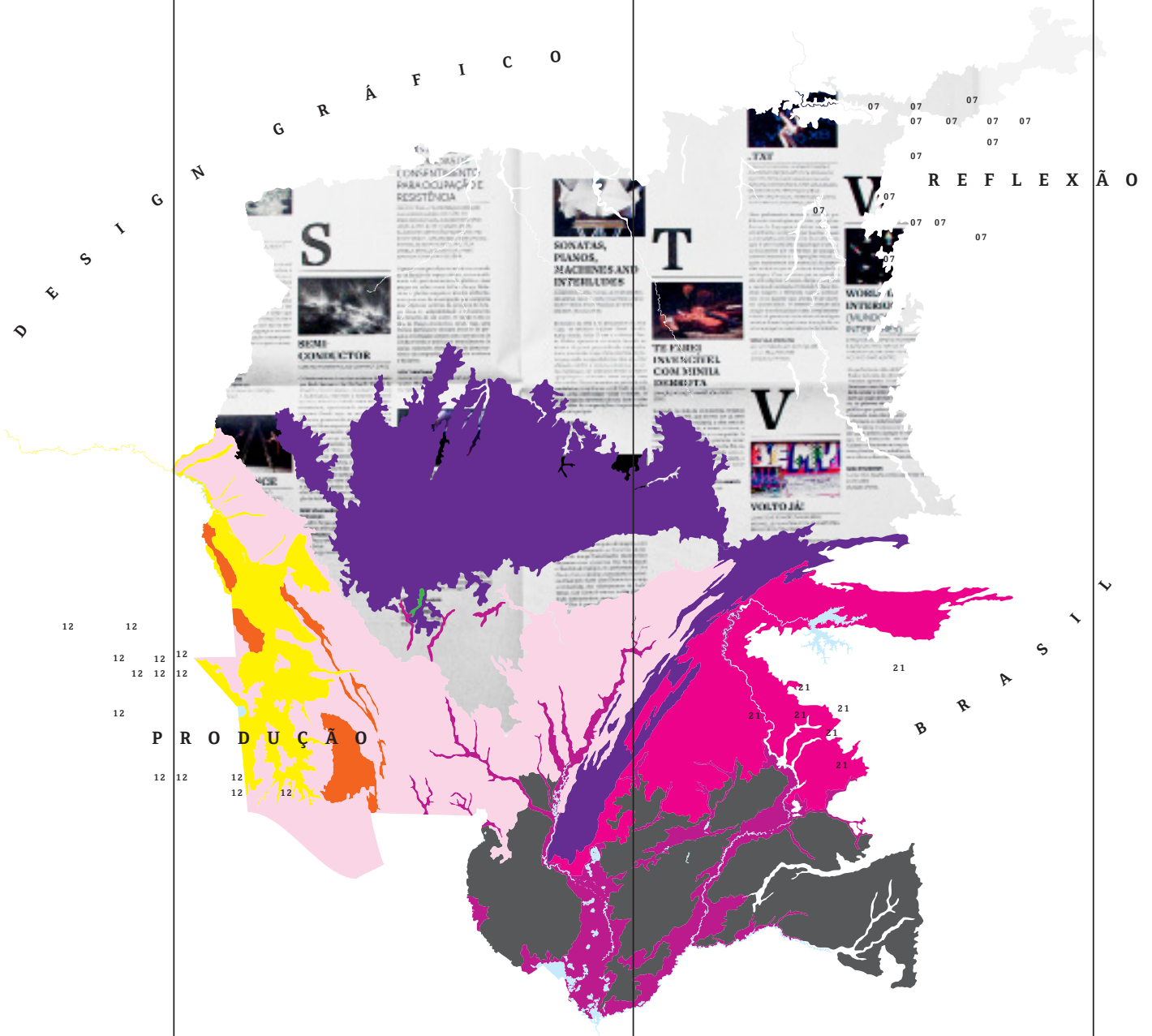




10º BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO



PROJETOS SELECIONADOS
SELECTED PROJECTS





**10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



A décima edição do evento organizado pela Associação dos Designers Gráficos desde 1992 reunirá – **entre 14 e 30 de Junho de 2013** em São Paulo – **444 projetos** representativos do design de qualidade produzido no Brasil e/ou por designers brasileiros nos últimos quatro anos.

O processo de seleção desta edição foi dividido em duas etapas. A primeira se deu, pela primeira vez na história das Bienais, on-line, quando os 1910 projetos inscritos foram analisados quanto a sua qualidade (design, elementos, soluções), originalidade, e o grau do objetivo alcançado na sua realização. A segunda aconteceu de forma presencial, na sede da Mandacaru Design em São Paulo, sobre uma *Short List* com os 725 projetos mais bem avaliados na etapa anterior. Em cada uma das etapas, o júri de cada categoria era composto por 3 pessoas, atuando em caráter voluntário.

A Bienal compreende projetos desenvolvidos por profissionais, agências, escritórios, estúdios e departamentos de design, e alguns poucos trabalhos de conclusão de curso de graduação ou pós-graduação que se destacam por um alto grau de qualidade e inovação.

Esta é a Bienal da ADG Brasil com a maior quantidade de projetos selecionados (a média das últimas três Bienais é de 320 trabalhos por edição) e a que teve o maior júri – 89 pessoas, das quais 12 são estrangeiros e 10 são brasileiros vivendo no exterior.

O júri optou ainda por destacar atributos, qualidades e aspectos de cerca de 70 trabalhos. Estes destaques serão conhecidos na abertura da Bienal, no dia 14 de junho de 2013 no Memorial da América Latina, em São Paulo.

**JÚRI ON-LINE EM 13 PAÍSES
ONLINE JURY IN 13 COUNTRIES**

_04-16.03.2013

**JÚRI PRESENCIAL EM SÃO PAULO
PRESENTIAL JURY IN SÃO PAULO**

_10-16.04.2013

*The tenth edition of the event held by the Brazilian Graphic Designers Association since 1992 will present – through June 14-30, 2013, in São Paulo – **444 projects** that represent the quality design made in Brazil and/or by Brazilian designers in the last four years.*

The selection process happened in two phases. The first took place – for the first time in the history of ADG Brasil's Biennials – online, with 1910 entries graded on quality (design, elements, solutions), originality, and how successful the project was regarding its objective. The second phase took place in the headquarters of Mandacaru Design in São Paulo, where a presential jury evaluated a Short List of the top rated 725 projects from the previous turn. Both online and presentially, the jury for each category was composed of 3 people, acting on a pro-bono basis.

The 10th Brazilian Graphic Design Biennial features projects developed by professionals, agencies, offices, studios and design departments, and a few final undergraduate or graduate student projects who excel by a high degree of quality and innovation.

This is the ADG Brasil's Biennial with the largest number of selected projects (the average of the last three Biennials is 320 works per issue) and the largest jury – 89 people, including 12 foreigners and 10 Brazilians expats.

The jury also decided to highlight attributes, qualities and aspects of about 70 of the selected projects. These will be announced at the opening of the event, on June 14, 2013 at the Memorial da América Latina, in São Paulo.

www.bienaladg.org.br



**10º BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



**A Incrível Coleção de Embalagens
Holográficas Vazias** *Dixie Toga Amazing
Holographic Collection of Empty Packs* |
Casa Rex

Abertura **A Grande Família** *opening
credits* | **Visorama Diversões Eletrônicas**

Abertura **Bikini Revolution** *opening
credits* | **BijaRi***

Abertura **Boca** *opening credits* | **Mini
Estúdio**

Africa Global Room | **32Bits Criações
Digitais***

Agendas SESC *programs* | **ps.2
arquitetura + design***

Almofadas *cushions* | **Casa Rex**

Ambientação **5º Seminário
Internacional de Comportamento e
Consumo - SENAI CETIQT** *environmental
design* | **Pós Imagem Design**

Ambientação **Kotobuki** *environmental
design* | **Acti Design**

Ambientação **Natura Musical**
environmental design | **Cravo Ofício**

Ambientação **NAVE 2010 / 2011 / 2012**
environmental design | **Boldº_a design
company**

Ambientação **PRICAKE Minicupcakes**
environmental design | **100% Design**

Animação **Havaianas 50 anos** *animation* |
Ricardo Pocci, João Paulo Testa*

Animação **Mojubá** *animation* |
Radiográfico*

Animação **Sem Tarja Preta** *animation* |
Bee Grandinetti

Anuário Bamboo 2013 *annual edition*
| **Julio Mariutti, Ilana Tschiptschin,
Carolina Bagulho, Alice Viggiani***

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

Anúncio **Wallride** *magazine advertising* |
Kultur Studio

Apostilas Escola Viva *school assignment
books* | **Casa Rex**

**Apresentação do Parque Olímpico e
Paraolímpico Rio 2016** *Olympic and
Paralympic Parks presentation* | **Mini
Estúdio**

**Atualização da identidade visual
Fundação Bienal de São Paulo** *visual
identity update* | **Comunicação Bienal**

BIZU Bag *ecobag* | **BIZU Design**

Blocos BIZU *notepads* | **BIZU Design**

Book Isvor 2012 | **Simone Souza & Iara
Mol**

Branding **Alpargatas** | **Interbrand**

Branding **Ana Couto** *Branding* |
Ana Couto Branding

Branding **Biblioteca Mário de Andrade |
Celso Longo, Daniel Trench & Dorinho
Bastos**

Branding **Boldº_a** *design company* |
Boldº_a design company

Branding **Canal GNT** | **Criação de Arte
Globosat**

Branding **Chocolate;ri** | **Set
Comunicação***

Branding **Djalma, Dorival & Talho** |
Pós Imagem Design

Branding **Globo News** | **Crama Design
Estratégico***

Branding **Loungerie** | **Ana Couto
Branding**

Branding **Natura** | **Cravo Ofício**

Branding **Oz Estratégia + Design** |
Oz Estratégia + Design*



**10º BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



Branding Penalty | Oz Estratégia + Design

Branding Rio Mais | Tátil design de ideias

Branding Sítio do Picapau Amarelo | Bruno Okada & Rômulo Castilho

Cadernos Kong Rex *notebooks* | Kong Rex Design

Caixa promocional Palíndromo #2 - Soa Como Caos *promotional box* | Greco Design*

Calendário 365 *calendar* | Blu Design e Comunicação

Calendário Aquarela 2010 *calendar* | Vicente Gil Design

Calendário e/t 2012 *calendar* | Dupla Design

Calendário Pindura *calendar* | Beleléu

Calendário Termômetro 2013 *calendar* | Dupla Design

Campanha Bold° Self Promo Adidas *advertising* | Bold°_a design company

Campanha Desligue-se / Turn off *advertising* | Rodrigo L. Rodrigues, Benjamin Yung Jr, Indio San & Alexandre Hermel

Campanha Previsibilidades *advertising* | Agência Africa

Capa da graphic novel Monstros! *graphic novel cover* | Gustavo Duarte

Capa de livro A História Verdadeira *book cover* | Casa Rex

Capa de livro A música do tempo infinito *book cover* | Paulo André Chagas

Capa de livro A vida secreta da gente *book cover* | Set Comunicação

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

Capa de livro As Armas e o Varão: Leitura e Tradução do Canto I da Eneida *book cover* | Carolina Sucheuski

Capa de livro As cores do tempo *book cover* | Gisela Abad

Capa de livro Blogs do Além *book cover* | Casa Rex

Capa de livro Design Issues *book cover* | Tecnopop

Capa de livro Fiat Mio - A história de uma revolução *book cover* | CruzMedia

Capa de livro Iconografia Paulistana *book cover* | Casa Rex

Capa de livro Método prático da guerrilha *book cover* | Kiko Farkas & Thiago Lacaz

Capa de livro Muito além do nosso eu *book cover* | Kiko Farkas & Thiago Lacaz

Capa de livro O arco e a lira *book cover* | Paulo André Chagas & Nathalia Cury*

Capa de livro O nome deste livro é segredo *book cover* | Marcelo Martinez | Laboratório Secreto

Capa de livro Ratos *book cover* | Marcelo Martinez | Laboratório Secreto

Capa de livro Textos Clássicos do Design Gráfico *book cover* | Casa Rex

Capa de livro Um coração de cachorro e outras novelas *book cover* | Casa Rex

Capa de livro Viagem ao Centro da Terra *book cover* | Carlo Giovani

Capa e sobrecapa de livro Primeira página - 90 anos de história nas capas mais importantes da Folha de São Paulo *book cover and jacket* | Luciana Facchini

Capas da Coleção Ápis *book collection covers* | Bold°_a design company



**10º BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



Capas da **Coleção Cidades** *book collection covers* | Casa Rex

Capas da **Coleção Folha Literatura Ibero-Americana** *book collection covers* | Erika Tani Azuma & Rodrigo Disperati - Collecta Estúdio

Capas da **Coleção J.M. Coetzee** *book collection covers* | Kiko Farkas & Thiago Lacaz

Capas da **Coleção Jeosafá** *book collection covers* | Casa Rex

Capas da **Coleção Linguagens** *book collection covers* | Casa Rex

Capas da **Coleção Patativa do Assaré** *book collection covers* | Casa Rex

Capas da **Coleção Poesia** *book collection covers* | Kiko Farkas*

Capas da **Coleção Quem Sou Eu?** *book collection covers* | Casa Rex

Capas da **Coleção Romance Policial Tordesilhas** *book collection covers* | Kiko Farkas & Thiago Lacaz*

Capas da revista **ValorInveste** *magazine covers* | Grau 180

Capas de livro **Barba ensopada de sangue** *book covers* | Alceu Chiesorin Nunes

Capas de livro **Dom Quixote** *book covers* | Alceu Chiesorin Nunes & Samuel Casal*

Capas de livros **Páginas do futuro / Páginas de sombra** *book covers* | Marcelo Martinez | Laboratório Secreto

Capas do suplemento **McCartney em São Paulo** *newspaper supplement covers* | Thea Severino

Capas do suplemento semanal **EU&** *newspaper weekly supplement covers* | Beto Nejme

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

Cardápio Nez Bistrô *menu* | Estúdio Mola*

Cartaz + catálogo-faça-você-mesmo Connexions >< Conexões *poster + do-it-yourself catalog* | Rico Lins*

Cartaz 100CAGE *poster* | Diego Silva Ribeiro*

Cartaz 25º Prêmio Museu da Casa Brasileira *poster* | Pow Design*

Cartaz 26º Prêmio Museu da Casa Brasileira *poster* | Oficina Free

Cartaz 45º Festival Música Nova *poster* | BIZU Design

Cartaz Apenas Arenas *poster* | ps.2 arquitetura + design*

Cartaz Cavalos e Baias *poster* | LEBREAZUL

Cartaz do lançamento do CD SimOneSou *CD launching poster* | Manouche Creative

Cartaz Emma Thomas SP Arte *poster* | BIZU Design

Cartaz Miami Horror *poster* | Visorama Diversões Eletrônicas

Cartaz multiuso Trema Festival - Festival de Teatro de Grupo do Recife *multiuse poster* | Guilherme Luigi

Cartaz My City Is Where I Am *poster* | Rico Lins

Cartaz O Gorila *poster* | Mariana Bernd

Cartaz siñfonia d jards *poster* | Diogo Damasio

Cartaz Solar Energy *Poster* | Pedro Inoue

Cartaz Terras *poster* | Thiago Lacaz

Cartaz Vestindo a camisa *poster* | Visorama Diversões Eletrônicas



**10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



Cartazes **30ª Bienal de São Paulo** *posters*
| **Comunicação Bienal**

Cartazes **Boldº Self Promo Alquimia**
Poster Set | **Boldº_a design company***

Cartazes **Domingo no Museu** *posters* |
Lúcia Nemer & Martuse Fornaciari

Cartazes **Favela - Funk You** *posters* |
Mr. Conde Studio

Cartazes **IBM - THINK EXHIBITION**
posters | **Ogilvy Brasil**

Cartazes **Lambe Lambes** *posters* | **BijaRi***

Cartazes **Los Hermanos - Turnê de 15**
anos *posters* | **Tecnopop***

Cartazes **UFRJ - Contrabandos da**
Cultura *posters* | **Cravo Ofício**

Catálogos **30ª Bienal de São Paulo**
catalogs | **Comunicação Bienal***

Catálogo **Blue Man e a Cidade**
Fantástica *fashion catalog* | **Visorama**
Diversões Eletrônicas

Catálogo da exposição **Ecológica**
exhibition catalog | **Martha Tadaieski**

Catálogo da exposição **Entre-Temps**
exhibition catalog | **ps.2 arquitetura +**
design

Catálogo da exposição **From the margin**
to the edge *exhibition catalog* | **Tecnopop**

Catálogo da exposição **Hélio Oiticica**
- Museu é o Mundo *exhibition catalog* |
Jader Rosa

Catálogo da exposição **Imitação da água**
- Sandra Cinto *exhibition catalog* | **Celso**
Longo

Catálogo da exposição **Katie van**
Scherpenberg - Distante *exhibition*
catalog | **Dupla Design**

PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP

Catálogo da exposição **Rumos Cinema e**
Vídeo *exhibition catalog* | **Estevan Pelli &**
Jader Rosa

Catálogo da exposição **skop**
- Kommunikationslabor für
Wissenschaft und Gestaltung *exhibition*
catalog | **Fábio Prata & Flávia Nalon**

Catálogo da mostra **Jackson do Pandeiro**
- A Trajetória do Rei do Ritmo *exhibition*
catalog | **Estúdio Kiwi**

Catálogo das exposições **PHOTOS - wtc**
1973-2011 SP|NY *exhibition catalog* |
Conjunto {31}

Catálogo **FILE SP 2009** *festival catalog* |
BIZU Design

Catálogo **FILE SP 2010** *festival catalog* |
BIZU Design

Catálogo **Rumos Dança 2009-2010**
catalog | **Estevan Pelli & Jader Rosa**

Catálogos da exposição **Rico Lins: uma**
gráfica de fronteira *exhibition catalogs* |
Rico Lins

Catálogos **Multiplicidade 2009 / 2010**
/ 2011 / 2012 *festival catalogs* | **Boldº_a**
design company

CD **A Música de Gilberto Mendes** | **BIZU**
Design

CD **Brasil Afora** | **Tecnopop**

CD **Sexo** | **Crama Design Estratégico**

CD **SimOneSou** | **Manouche Creative**

CD **Sintoniza Lá** | **Petit Pois Studio**

Cenário do espetáculo **Ivete Sangalo no**
Madison Square Garden N.Y. *concert*
scenography | **BijaRi**

Cenário do espetáculo **Marisa Monte -**
Verdade uma ilusão Tour 2012/2013
concert scenography | **Boldº_a design**
company*



**10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



Coleção Adélia *book collection* | **WG
Produto**

Coleção Circo-Teatro *book collection* |
LAB Design

Coleção Cosac Naify Portátil *book
collection* | **Cosac Naify**

Coleção Empório *sets of coasters, pencils,
cards, envelopes, bookmarks, mugs and
notebooks* | **Casa Rex***

**Coleção Jorge Amado - Três contos
ilustrados** *book collection* | **Kiko Farkas
& Mateus Valadares / Máquina Estúdio**

Coleção River of January *book collection*
| **Evelyn Grumach/eg.design**

Coleção Robert Capa *book collection* |
Gustavo Marchetti

Comercial Médicos Sem Fronteiras
advertising | **Visorama Diversões
Eletrônicas***

**Contos maravilhosos infantis e
domésticos (1812-15)** *book collection* |
Flávia Castanheira

Convite 100 Gestos *invitation* |
Radiográfico

Convite Absolut Drinks *invitation* |
Orlando Facioli Design

Convite de casamento Enlace *wedding
invitation* | **Ana Heloisa Santiago**

Convite IN ON IT *invitation* |
Radiográfico

**Design e direção de arte da reportagem
2 anos depois do (quase) fim: Haiti**
newspaper art direction | **Ivan Luiz
Pimentel**

**Design e direção de arte da reportagem
Brasil que joga** *newspaper art direction* |
Robson Mathias

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

**Design e direção de arte da reportagem
DNA SÃO PAULO** *newspaper art
direction* | **Fabio Marra, William Mur,
Pablo Mayer, Lucas Tófolli & Daniela
Dontinelle***

**Design e direção de arte da reportagem
Especial Mensalão - A Hora do
Julgamento** *newspaper art direction*
| **Fabio Marra, Mario Kanno, Simon
Ducroquet, Marcelo Pliger, Ricardo
Balthazar & Ricardo Mendonça**

**Design e direção de arte da reportagem
G2 - Eleições Americana / Transição
Chinesa** *newspaper art direction* | **Alex
Oliveira dos Santos & Bruno Nogueira**

**Design e direção de arte da reportagem
Operação torna-se mina de ouro para
presidente chileno** *newspaper art
direction* | **Fabio Marra, Mario Kanno,
Simon Ducroquet, Julia Maria Correa
Monteiro, José Henrique Mariante***

**Design, direção de arte e ilustrações de
capa e reportagem Poemas inéditos
de Drummond** *magazine art direction,
cover and illustration* | **Thiago Bolotta
Machado & Indio San**

**Dingbat Carroceria | Crimes
Tipográficos / Corisco Design**

**Direção de arte da reportagem A Dieta da
Ciência** *magazine art direction* | **Rafael
Quick**

**Direção de arte da reportagem A nova
história do Brasil** *magazine art direction* |
Gabriel Gianordoli

**Direção de arte da reportagem Atlas
Olímpico** *magazine art direction* |
**Fabricio Miranda, Jorge Oliveira, Felipe
Turcheti, Alexandre Versignassi**

**Direção de arte da reportagem Inimigo do
Estado** *magazine art direction* | **Rodolfo
França**



**10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



Direção de arte e design da **edição especial da revista Superinteressante: Pecados Capitais** *design and art direction for a special issue magazine* | **Rodolfo França**

Direção de design e arte da capa do jornal **Diário de S. Paulo** *newspaper cover, design direction and art* | **Crystian Cruz, Eduardo Tessler, Ivan Reis & Pedro Ewbank**

Disfarces para Vinho Vagabundo *Disguises for Cheap Wine kit* | **Casa Rex**

DVD set **Arquivo Obra-Acontecimento** | **BijaRi***

DVD set **José Agrippino de Paula: Exu 7 Encruzilhadas** | **BIZU Design**

eBook collection **Selo Foglio** | **Marcelo Martinez** | **Laboratório Secreto**

Edição temática **ffw Mag! Carmen Miranda** *theme issue magazine* | **Mariana Ochs**

Edição temática **ffw Mag! Rio: de Janeiro a Janeiro** *theme issue magazine* | **Graziela Peres**

Embalagem **Brigaderia Dia dos Pais** *packaging* | **Casa Rex**

Embalagem **Chandon Disco Baby** *packaging* | **B+G**

Embalagem **Fragrância On Men** *packaging* | **B+G**

Embalagem para camisa **Conto Figueira Abaruna** *shirt packaging* | **Moio**

Embalagem **SKYY Vodka Edição Especial** *special edition packaging* | **Casa Rex**

Embalagens de fósforos ecológicos **Coleção Pássaros Fósforos Paraná** *ecological matchbox collection* | **Blu Design e Comunicação**

Embalagens **Amó** *packagings* | **Tátil design de ideias**

8/18 *Destaque

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

Embalagens **Capricho Day & Night O Boticário** *packagings* | **Brainbox Design Estratégico**

Embalagens **Cerveja Bohemia** *beer packaging* | **Interbrand**

Embalagens **Coleção Em Conserva** *book collection packaging* | **Frederico Marés Tizzot**

Embalagens de sanduíches **SM Kids** *sandwich packaging* | **Núcleo de Design Quadrante**

Embalagens **Martins Café** *packaging* | **Estúdio Ostra***

Embalagens **Produtos Barracão** *homemade products packaging* | **LAB Design**

Embalagens **Dove DermoAclarant** *packagings* | **Casa Rex**

Embalagens **Iogurtes e Sorvetes Delicari** *yougurt and ice cream packaging* | **Brandium - Estratégia e Design para marcas***

Embalagens **Lux Hand and Body Lotion** *packagings* | **Casa Rex**

Embalagens **Natura Una** *packagings* | **Tátil design de ideias & Inobi**

Embalagens para presente **Livraria Cultura** *gift packagings* | **Casa Rex**

Embalagens **Perfect Black / Perfect White** *packagings* | **Casa Rex**

Embalagens **The Gourmet Tea** *packaging* | **Estúdio Colírio**

Embalagens **TOTEM LP** *fashion packaging* | **6D**

Envelopes **Álbum Escola Viva** *school envelopes* | **Casa Rex**

Escapulário - Aniversário do Cravo *anniversary promotional scapular* | **Cravo Ofício**



**10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



Estande **Brasil Design - Festival de Cannes** *environmental design* | Greco Design

Eu sou uma sacola de papel *promotional paper bag* | Joaquin Fernandez Presas

Exposição + livro de artista **A(E)REA PAULISTA** *exhibition + artist's book* | Carla Caffé*

Exposição **Circuito Cultural Liberdade** *exhibition* | NEW 360

Exposição **Colheres de Bambu - Alvaro Abreu & Hans Hansen** *exhibition* | Mandacaru Design

Exposição **Descubra Tecnopop** *exhibition* | Tecnopop

Exposição **From the margin to the edge** *exhibition* | Tecnopop

Exposição **Hoje tem espetáculo** *exhibition* | Ateliê Carla Caffé

Exposição **Jorge Amado e Universal** *exhibition* | Tecnopop*

Exposição **Menas - o certo do errado, o errado do certo** *exhibition* | Tecnopop*

Exposição **O Brasil na Arte Popular** *exhibition* | Evelyn Grumach/eg.design

Exposição **Oswald de Andrade - O culpado de tudo** *exhibition* | Tecnopop

Exposição **Rabin Ajaw, a filha do rei** *exhibition* | Acti Design

Exposição **Ronaldo Fraga - Cadernos de roupas, memórias e croquis** *exhibition* | Designlandia

Exposição **Um olhar sobre O Cruzeiro** *exhibition* | Tecnopop

Fanzine para iPad **KAPTA iPad fanzine** | Studio Baleia

Folder **Campanha Consumo Consciente** *brochure* | Casa Rex

9/18 *Destaque

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

Game **No Dust Stuck On You - Pinball** | Nitrocorpz Design Studio

Garrafa **Vodka Nordka** *bottle* | designluce

Garrafa **Heineken Edição Limitada RGB** *limited edition bottle* | André Coelho & Sandra Garcia

Guia Ilustrado do Arboreto do Cerrado *illustrated guidebook* | Marcia Larica

Identidade e ambientação **FILE LIFE 2012** *identity and environmental design* | quadradão*

Identidade visual **1º Brasileirão de Roller Derby** *visual identity* | Cravo Ofício

Identidade visual **29ª Bienal de São Paulo** *visual identity* | Comunicação Bienal

Identidade visual **30ª Bienal de São Paulo** *visual identity* | Comunicação Bienal

Identidade visual **513** *visual identity* | Johnny Brito

Identidade visual **Advertv** *visual identity* | Taste.ag*

Identidade visual **Allnorth** *visual identity* | BR/BAUEN - Design Studio

Identidade visual **Arquiteta Carol Leães** *visual identity* | AUDAZ

Identidade visual **ArtRio - Feira Internacional de Arte Contemporânea do Rio de Janeiro** *visual identity* | Dupla Design*

Identidade visual **Balans** *visual identity* | TUUT

Identidade visual **Boudoir** *visual identity* | Greco Design

Identidade visual **Branco** *visual identity* | Taste.ag



**10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



Identidade visual **Brasil Design Cannes 2010** *visual identity* | **Oz Estratégia + Design**

Identidade visual **Canal Gloob** *visual identity* | **Criação de Arte Globosat**

Identidade visual **Centro de Artesanato de Pernambuco** *visual identity* | **O Imaginário***

Identidade visual **Citrosuco** *visual identity* | **Interbrand**

Identidade visual **Conversão: Criação Mídia Linguagem** *visual identity* | **Vicente Gil Design**

Identidade visual **Copa Coca-Cola** *visual identity* | **Bold°_a design company**

Identidade visual da exposição **Lygia Clark - Uma Retrospectiva** *exhibition visual identity* | **Jader Rosa**

Identidade visual da exposição **O Retorno da Coleção Tamagni** *exhibition visual identity* | **Celso Longo + Daniel Trench**

Identidade visual da exposição **Volpi: dimensões da cor** *exhibition visual identity* | **Tecnopop**

Identidade visual **Daza** *visual identity* | **Hardy Design**

Identidade visual **Diagonal** *visual identity* | **Dupla Design**

Identidade visual do espetáculo **Devassa** *theatre play visual identity* | **Radiográfico**

Identidade visual do festival **Game Cultura - Faça Você Mesmo** *festival visual identity* | **ps.2 arquitetura + design**

Identidade visual do pavilhão **São Paulo Cidade Limpa | Expo Shanghai 2010** *pavillion visual identity* | **ps.2 arquitetura + design**

Identidade visual **Ensina!** *visual identity* | **Crama Design Estratégico**

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

Identidade visual **FILE SP 2010** *visual identity* | **BIZU Design***

Identidade visual **FYI - For Your Information** *visual identity* | **TUUT**

Identidade visual **Galeria Graphos:Brasil** *visual identity* | **Jair de Souza Design**

Identidade visual **Grupo Cerradinho** *visual identity* | **TUUT**

Identidade visual **Hospital Sírio-Libanês** *visual identity* | **Oz Estratégia + Design**

Identidade visual **Ideafixa** *visual identity* | **Taste.ag**

Identidade visual **Instituto Alpargatas** *visual identity* | **Crama Design Estratégico**

Identidade visual **Italian Genius Now Brasil** *visual identity* | **Néktar Design**

Identidade visual **La Carioca Cevicheria** *visual identity* | **6D***

Identidade visual **Language Consultoria em Idiomas** *visual identity* | **Pós Imagem Design**

Identidade visual **Leclanté Pâtisserie** *logo* | **NEW 360**

Identidade visual **Malika** *visual identity* | **Paulo Bueno & Uibirá Barelli**

Identidade visual **MIAN - Museu Internacional de Arte Naïf do Rio de Janeiro** *visual identity* | **Dupla Design**

Identidade visual **Minha Nossa Cookies** *visual identity* | **Carolina Gehlen & Guilherme Dorneles**

Identidade visual **Mostra SESC de Artes 2010** *exhibition visual identity* | **ps.2 arquitetura + design***

Identidade visual **Mostra SESC de Artes 2012** *exhibition visual identity* | **Papanapa***



**10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



Identidade visual **Museu do Meio Ambiente** *visual identity* | Tecnopop

Identidade visual **Plissée - Underwear Feminino** *visual identity* | Estúdio Colírio*

Identidade visual **Première Brasil** *visual identity* | TUUT

Identidade visual **Prêmio Portugal Telecom de Literatura** *Portugal Telecom Literature Award visual identity* | Núcleo de Produção Oi Kabum! Rio

Identidade visual **RDesign BH 2010** *visual identity* | Bee Grandinetti & Lucas Oriel

Identidade visual **Rio+Design** *visual identity* | Crama Design Estratégico

Identidade visual **TRÈS Restaurant & Bar** *visual identity* | Evolutiva Estudio

Identidade visual **Vibra Branding Esportivo** *visual identity* | Tátil design de ideias

Identidade visual **Yoom** *visual identity* | Bertoni Design

Ilustrações da campanha **Havaianas 2012** *advertising illustration* | Estúdio Colletivo

Ilustrações de capa **Caderno Planeta** *cover illustrations* | O Silva

Infográfico **Os 100m de Usain Bolt nas Olimpíadas de Londres** *infographic* | Marcelo Pliger

Infográfico **Tragédia Titânica** *infographic* | Mundo Estranho

Infográficos **A evolução do futebol** *infographics* | Rodrigo Maroja, Luis Eduardo Ratto, Bruna Lora, Luiz Iria, Sattu, Céllus, Jonatan Sarmiento & Marcelo Garcia

Instalação **Contando con Nosotros** *installation art* | BijaRi

Instalação **Ist Orbita** *installation art* | Tatiana Sperhacke

11/18 *Destaque

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

Instalação **The Living Book** *installation art* | Plural*

Instruções de uso **Lavadora Consul** *Facilite washing machine instructions* | Whirlpool Latin America

Jogo da Memória **Tipográfico** *Typographic Memory Game* | ps.2 arquitetura + design*

Jogo de tabuleiro **Direção Preventiva** *board game* | Affero

Jogo-manifesto **Bando Imobiliário Carioca** *manifest board game* | Fabio Lopez

Jornal **Contexto** *newsletter* | BIZU Design

Kit de divulgação e prospecção da **WOB - WideOpen Business Conference** *promotional and prospecting material* | Tabaruba Design

Kit promocional **Linha Alfabeto - Normógrafo** *promotional material* | Marcia Larica & João Grillo*

Ladrilhos hidráulicos **Linha Alfabeto - Normógrafo** *hydraulic tiles* | Marcia Larica & João Grillo

Linha de vinhos **Bueno** *wine packaging* | B+G

Linha do Tempo da Sala de Troféus **Fluminense Football Club** *trophy room timeline* | 32Bits Criações Digitais

Livreto **Dicionário de cognatos** *booklet* | Mateus Valadares & Thiago Lacaz

Livreto promocional **BOX 298** *promotional booklet* | EC*

Livreto promocional **Corujas** *promotional booklet* | EC

Livreto promocional **P.O.P Madalena** *promotional booklet* | EC

Livreto promocional **Simpatia 236** *promotional booklet* | EC



**10º BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



Livretos **Arte Contemporânea e Educação** *booklets* | Casa Rex*

Livro **Andy Warhol** *book* | Paulo André Chagas

Livro **Antilogia** *book* | Diego Silva Ribeiro & Diogo Damasio

Livro **Apreensões** *book* | Gabriela Castro

Livro **Avenida Niévski** *book* | Elaine Ramos & Gabriela Castro

Livro **Bichos** *pop-up / turn-up book* | Uibirá Barelli

Livro **Bili com limão verde na mão** *book* | Luciana Facchini & Daniel Bueno

Livro **Clarice Lispector, Figuras da Escrita** *book* | Daniel Trench & Gustavo Marchetti

Livro **Conrado Segreto - Moda e Paixão** *book* | Graziela Peres & Mariana Ochs

Livro **Conversas com Paul Rand** *book* | Elaine Ramos

Livro **CRAS** *book* | Pedro Inoue

Livro **do Cabelo** *book* | Luciana Facchini

Livro **Escritos sobre Jade - Poesia clássica chinesa reimaginada por Haroldo de Campos** *book* | Casa Rex

Livro **Linha do tempo do design gráfico no Brasil** *book* | Elaine Ramos*

Livro **Mana e Manuscritos** *book* | Mariana Ochs*

Livro **Marcelo Moscheta** *book* | Luciana Facchini

Livro **Móvel brasileiro moderno** *book* | Cássia D'Elia & Patricia Werner

Livro **Nos passos de Cascaes** *book* | Sergio Magno

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

Livro **O design de Bea Feitler** *book* | Elaine Ramos & Gabriela Castro

Livro **O jardim** *book* | Tecnopop

Livro **Papai Design** *book* | Marco Aurélio Kato

Livro **Ronaldo Fraga - Caderno de roupas, memórias e croquis** *book* | Designlandia

Livro **Se Liga Nessa_Trabalho** *book* | Bold°_a design company

Livro **Teoria Digital - FILE 10 anos** *book* | ps.2 arquitetura + design

Livro **Uma Década de Wanmix** *book* | Greco Design

Livro **Zazie no metrô** *book* | Elaine Ramos & Maria Carolina Sampaio*

Livro **Ziraldo em cartaz** *book* | Crama Design Estratégico*

Livro-jogo das Copas Globo Esporte *game-book* | Marcelo Martinez | Laboratório Secreto

Livro-objeto **Tropicália ou Panis et circencis** *book-object* | Rico Lins

LP & CD **Highlighter** | Petit Pois Studio*

Lumpen Magazine | Plural

Manual do Defensor do Planeta *guidebook* | Marcelo Martinez | Laboratório Secreto

Marca **Adocica** *logo* | Ronaldo Tavares

Marca **Alceu Valença** *logo* | Oblíquo desenho & linguagem

Marca **AlémDisso** *logo* | TUUT

Marca **Bienal SESC de Dança** *logo* | Rogério Ianelli / SESC SP



**10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



Marca **Bom Garoto!** pet shop *logo* |
Estúdio Triciclo

Marca **Bueno** *logo* | **B+G**

Marca **Conspiração Filmes** *logo* | **Estúdio
Colletivo**

Marca **Coot** *logo* | **Brandium - Estratégia
e Design para marcas**

Marca **Cordel Botequim** *logo* | **Estúdio
Mola**

Marca **Dona Doceira** *logo* | **Sebastiany
Branding**

Marca **Estúdio Mola** *logo* | **Estúdio Mola**

Marca **Felicidade** *logo* | **Pós Imagem
Design**

Marca **Galeria Ponto** *logo* | **Manouche
Creative**

Marca **Geolux** *logo* | **TUUT**

Marca **Green Social Bioethanol** *logo* |
Kbumm Design Gráfico

Marca **Isaac Julien - Geopoéticas** *logo* |
Celso Longo + Daniel Trench

Marca **It's Digital** *logo* | **Latte Design**

Marca **J.A. Custom Types** *logo* |
Jackson Alves

Marca **Jump** *logo* | **Jump**

Marca **L'Aperitivo** *logo* | **Greco Design**

Marca **Leaf** *logo* | **Estúdio Leaf**

Marca **Leitíssimo** *logo* | **Brandium -
Estratégia e Design para marcas**

Marca **Museu Mangalarga Marchador**
logo | **NEW 360**

Marca **o'pub** *logo* | **D+D Criação e Design**

Marca **Olímpica e Paralímpica Rio
2016 Olympic and Paralympic logos** | **Tátil
design de ideias***

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

Marca **Pássaro Films** *logo* | **Oblíquo
desenho & linguagem**

Marca **Prêmio Bom Exemplo** *award logo* |
Rafael Maia

Marca **São Paulo** *logo* | **Romulo Castilho***

Marca **Sim Galeria** *logo* | **D-lab**

Marca **Sonido** *logo* | **Cravo Ofício**

Marca **Studio Onze** *logo* | **Nitrocorpz
Design Studio**

Marca **Tatyana** *logo* | **Bold°_a design
company**

Marca **TransvençãoLAB** *logo* | **Kbumm
Design Gráfico**

Marca **Valeur Absolue** *logo* | **Casa Rex***

Marca **Zandonade, Cani, Gama
Advogados** *logo* | **Set Comunicação**

Material educativo **Em nome dos artistas**
educational material | **Comunicação
Bienal***

Material promocional **Japamundi**
promotional material | **Ronia Design**

Material promocional **Tijolo de Papelão**
promotional material | **Mari Alves Pinto
& T+T**

Motion graphics **Tipoema: Movimento
Um** | **Voltz Design**

MoV_ Divulgando Danças Urbanas
MoV_ Spreading Street Dance | **Lais
Tavares**

Newsletter **O Que As Vandas Não
Contam** | **Greco Design**

Padronagem isométrica **Ligatures** *tiling
project* | **Marina Brant**

Padronagens **Young & Rubicam** *patterns* |
Thiago Rocha Martins

Pasta Workshop *folder* | **Rui Loureiro**



**10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



**Pen Drive Visorama | Visorama
Diversões Eletrônicas***

**Portfólio Bicicleta Sem Freio | Bicicleta
Sem Freio - Jellyfish Editora**

**Portfólio Casa Rex | Casa Rex
Postais *Dublina postcards* | Tatiana
Sperhacke**

**Postais promocionais agência Glifo
promotional postcards | Fabiane Calonga**

**Poster Calendário Lunar 2013 *lunar
calendar poster* | Dimitre Lima***

Posterfólio | Blu Design e Comunicação

**Programa Exposição Macanudismo
exhibition program | Mandacaru Design**

**Programa Jazz na Fábrica *program* |
Celso Longo**

**Programa-cartaz Kollwitzstrasse 52
program-poster | Vicente Gil Design***

**Programa-cartaz Simpósio
Internacional O Arquiteto e a Cidade
Contemporânea *program-poster* |
Vicente Gil Design**

**Programação das Oficinas Culturais
programs | Vicente Gil Design**

**Programação Mensal do Museu da
Imagem e do Som - MIS 2012 *monthly
programs* | Vicente Gil Design**

**Programas Orquestra Filarmônica de
Minas Gerais - Temporada 2011 *Minas
Gerais Philharmonic Orchestra - Season
2011 programs* | NEW 360**

**Publicação comemorativa **Qualquer
tempo é tempo** *anniversary publication* |
Associação Imagem Comunitária**

**Purificador de Água Brastemp Ative
water purifier graphics | Whirlpool Latin
America**

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

Redesign da identidade visual **Consul**
visual identity redesign | **Interbrand**

Redesign da identidade visual **Desfiacoco**
visual identity redesign | **Labis Design**

Redesign da identidade visual **Renova
Energia** *visual identity redesign* | **Tátil
design de ideias**

Redesign da marca **O Boticário** *logo
redesign* | **FutureBrand São Paulo**

Redesign da marca **Pado** *logo redesign* |
FutureBrand São Paulo

Redesign da marca **Pão de Açúcar** *logo
redesign* | **FutureBrand São Paulo**

Redesign da marca **Pontofrio** *logo
redesign* | **FutureBrand São Paulo**

Redesign da revista **Capricho** *magazine
redesign* | **Fabiana Yoshikawa**

Redesign da revista **Kaza** *magazine
redesign* | **Mariana Ochs**

Redesign da revista **Kids In** *magazine
redesign* | **Tabaruba Design**

Redesign da revista **Superinteressante**
magazine redesign | **Fabricio Miranda,
Jorge Oliveira, Rafael Quick, Ricardo
Davino & Paula Bustamante**

Redesign das embalagens **Elegê**
packaging redesign | **Tátil design de
ideias**

**Relatório Anual de Sustentabilidade
SABESP 2011** *sustainability annual report* |
TAOcriativo

**Relatório de Atividades - Comitê
Olímpico Brasileiro 2011** *annual report* |
Dupla Design

Reportagem em quadrinhos **O Incrível
Mensalão** *newspaper sequential art
investigative article* | **Angeli, Mario Cesar
Carvalho & Diogo Bercito**



**10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



**Retroprojeção localizada para
Orquestra Filarmônica de Minas Gerais**
on site motion graphics videos | Voltz
Design

Revista **Bamboo magazine** | Julio
Mariutti, Ilana Tschiptschin, Carolina
Bagulho

Revista **Marimbondo magazine** | LAB
Design

Revista **OR360º magazine** | Kultur Studio

Revista para iPad **GQ BRASIL iPad
magazine** | GQ BRASIL

Revista para iPad **Mundo Estranho iPad
magazine** | Fabrício Miranda

Revista **Rebuz #4 magazine** | Icaro dos
Santos

Revista **Serrote magazine** | Daniel
Trench*

Revista **Soma magazine** | Kultur Studio*

Revistas **Casa do Vaticano #11 & #12
magazines** | ESPM / Ana Lúcia Lupiancci,
Daniel Trench & Marise de Chirico

SaiaFiltro FilterSkirt | Tatiana Sperhacke

Selenograma 2012: O espiral do tempo
lunar calendar | Mari Pini

Símbolo 30ª Bienal de São Paulo symbol |
Comunicação Bienal

Sinalização 30ª Bienal de São Paulo
wayfinding system | Comunicação Bienal

Sinalização Consultório Dauro Oliveira
Orthodontia wayfinding system | Greco
Design

Sinalização Famagosta75 wayfinding
system | Fabiane Calonga, Francesco E.
Guida, Glifo Associati

Sinalização Hospital Mboi Mirim
wayfinding system | B+G

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

Sinalização Jatobá wayfinding system |
Oz Estratégia + Design

Sinalização Noite Branca no Parque
wayfinding system | Ricardo Portilho*

Sinalização Philips wayfinding system |
Tátil design de ideias

Sistema visual Orquestra Sinfônica
Brasileira - Temporada 2012 *Brazilian
Symphony Orchestra - Season 2012 visual
system* | Boldº_a design company

Tênis Nike Lunar Glide +3 Marathon
City Pack Rio 2012 | Petit Pois Studio

Tipografia Bolsillo typeface | Deiverson
Ribeiro

Tipografia Brasília typeface | Rafael
Dietzsch*

Tipografia Bueh typeface | Deiverson
Ribeiro & Alfonso García

Tipografia Eklipse typeface |
Rafael:Neder

Tipografia Encorpada Pro typeface |
dooType

Tipografia FS Pimlico typeface |
Fernando Mello

Tipografia Monarcha type family |
Isac Corrêa Rodrigues*

Tipografia Nassau typeface | Paulo André
Chagas

Tipografia O Boticário typeface | Dalton
Maag

Tipografia PeKu typeface | Papanapa

Tipografia Petrobras Sans typeface |
Dalton Maag

Tipografia Quartzo typeface | Crystian
Cruz*

Tipografia Sephera Normal typeface |
TIPOMAKHIA



**10º BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



Tipografia **Serendip** *typeface* | **Rafael Saraiva***

Troféu **Green Nation Fest** *trophy* | **Jair de Souza Design***

Troféu **Prêmio Divas da Música Brasileira** *trophy* | **Cuca Design**

Troféu **Top Gás 2012** *trophy* | **PVDI Design**

Videoclip **Pirex** | **Ana Starling**

Videográfico **100 metros em 100 anos** *infographic video* | **Simon Ducroquet**

Vinhetas e animações **Globo Ciência - Temporada 2012** *informational motion graphics* | **caos! vídeo & design***

Vinhetas **Top Mundi MTV** *motiongraphics* | **Indio San, Byron Segundo, Paulo Beto**

Website **A Busca** | **Estúdio Colletivo**

Website **Automático Amarok** | **Ricardo Poggi, João Paulo Testa**

Website **Gatorade Corinthians Libertadores 2012** | **Estúdio Colletivo***

Website **Orquestra Petrobras Sinfônica** | **MaisInterface**

Website **Oz Estratégia + Design** | **Oz Estratégia + Design**

Website **Picadeiro Digital Zirkua Estúdio** | **Zirkua Estúdio / TAG Interativa**

Website **Portal Portinari** | **caos! vídeo & design**

Website **Renata Figueiredo: designer e arquiteta** | **Renata Figueiredo**

Website **SãoÇúcar** | **Darak Estúdio**

Website **Street Art View** | **Loducca***

**PROJETOS SELECIONADOS | AUTORIA
SELECTED PROJECTS | AUTHORSHIP**

PATROCÍNIO SPONSORS



INTERNATIONAL ENDORSEMENTS





**10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO**



**COORDENADOR DO JÚRI
JURY COORDINATOR**

Bruno Porto

**MEMBROS DO JÚRI
JURY MEMBERS**

Adélia Borges
Adriana Campos
Alceu Nunes
Ana Soter
André Stolarski
Andy Lawrence
Billy Bacon
Cecilia Consolo
Chen Hangfeng
Chico Homem de Melo
Claudio Reston
Claudio Rocha
Crystian Cruz
Daniel Siciliano Bretas
Danilo Cid
Delano Rodrigues
Edson Rosas
Elaine Ramos
Ellen Kiss
Eric Olivares
Ericson Straub
Evelyn Grumach
Fabio Lopez
Felipe Muanis
Felipe Taborda
Fernanda Martins
Fernando Brandão
Fernando Reule
Fred Gelli
Gabriella Turbiani
Gabriel Patrocínio
Gilberto Strunck
Glaucio Diógenes
Guilherme Sebastiany
Gustavo Duarte
Gustavo Giglio
Gustavo Greco
Gustavo Piqueira
Hector do Nascimento
Henrique Pires
Hiro Kawahara
Hugo Kovadloff
Itamar Medeiros
Itciar Eguia
Ivan G. Ferreira

**JÚRI ON-LINE EM 13 PAÍSES
ONLINE JURY IN 13 COUNTRIES**

_04-16.03.2013

**JÚRI PRESENCIAL EM SÃO PAULO
PRESENIAL JURY IN SÃO PAULO**

_10-16.04.2013

Jaakko Tammela
John Moore
Juan Carlos Darias
Julius Wiedemann
Kako
Kiko Farkas
Kleber Puchaski
Lincoln Seragini
Loic Dubois
Lorenzo Shakespear
Luciana Junqueira
Luli Radfahrer
Marcelo Aflalo
Marcelo Martinez
Marco Aurélio Kato
Marcos Minini
Marcus Villaça
Margot Takeda
Marina Chaccar
Mario Mandacaru
Mario Van Der Meulen
Nelson Graubart
Nikki Gonnissen
Octavio Aragão
Orlando Pedroso
Paulo Moretto
Priscila Farias
Rafael Freire
Raquel Matsushita
Rejane Dal Bello
Renan Molin
Renata Graw
Ricardo Antunes
Ricardo Leite
Rico Lins
Ronald Kapaz
Rubén Fontana
Sarah Stutz
Silvio Silva Jr
Tyler Johnson
Vanessa Queiroz
Virginia Moutinho
Yomar Augusto
Zeuner Fraissat



10ª BIENAL
BRASILEIRA DE
DESIGN GRÁFICO



PROJETOS SELECIONADOS
SELECTED PROJECTS

